

HR

EN

UPUTE ZA UPORABU I POSTAVLJANJE

INSTRUCTION MANUAL



PROTOČNA ELEKTRIČNA GRIJALICA VODE INSTANT ELECTRIC WATER HEATER

PEGV57MEA2

KONČAR

UPUTE ZA UPORABU

ŠTOVANI KUPCI , zahvaljujemo Vam na povjerenju koje ste nam ukazali kupnjom našeg proizvoda. Za Vaše lakše snalaženje prilikom uporabe aparata, pripremili smo ova Uputstva za uporabu.

Provjerite da li ste aparat primili neoštećen. Eventualna oštećenja aparata nastala tijekom transporta prijavite odmah prodavaču.

Molimo Vas da pažljivo pročitate ove "Upute za uporabu" jer ćete na taj način izbjeći greške, povećati uporabno trajanje aparata, štedjeti energiju i novac.

Upute odložite na sigurno mjesto kako bi je mogli koristiti i za buduće potrebe.

Ako aparat prodate ili ustupite drugom vlasniku tada uz aparat priložite i ove upute.

Upute su dostupne na web adresi: **www.koncar-ka.hr**



Tehničke specifikacije i ovaj priručnik podložni su promjenama bez prethodne obavijesti ili najave.

Pridržavamo pravo izmjena i grešaka u uputama za uporabu.

Crteži djelova proizvoda samo su informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.



U uputama za uporabu mogu biti opisani različiti tipovi grijalica vode koja se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, te su zbog toga uključena i neka poglavlja koja za Vaš aparat ne dolaze u obzir.

REKLAMACIJE

Ako do nekog kvara na grijalici vode dođe tijekom jamstvene dobi, nemojte je popravljati sami. Aparat ne sadrži dijelove koje može servisirati ili popravljati korisnik.

Reklamaciju ODMAH prijavite na jedno od servisnih mjesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja za što proizvođač neće preuzeti odgovornost.

Pri podnošenju reklamacije držite se teksta Jamstvenog lista.

Bez predaje pravilno popunjenog Jamstvenog lista i priloženog računa za kupljeni aparat reklamacija je nevažeća.

Najnovije informacije o servisnim mjestima nalaze se na web stranici www.koncar-ka.hr

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete i ozljede koje mogu nastati kao posljedica nepridržavanja uputa koje su dane u ovom priručniku, uporabe aparata u svrhe kojima nije namijenjen, neovlaštenih popravaka, neovlaštenog preinačenja aparata ili uporabe rezervnih dijelova koji nisu odobreni od strane proizvođača.

ODLAGANJE PROIZVODA

Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti.

Sukladno Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) Europske unije, otpadna električna i elektronička oprema treba se odvojeno sakupljati i zbrinjavati. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom.

Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište.



Korisnik ne smije rastavljati aparat ili ostale komponente. Taj posao obavlja ovlaštena tvrtka koja se bavi recikliranjem takve vrste otpada.

Popratna dokumentacija ovog proizvoda tiskana je na papiru izbijeljenom bez klora ili na recikliranom papiru kako bi se unaprijedila zaštita okoliša.

Ambalaža je izrađena tako da ne ugrožava okoliš, ambalažni materijal je ekološki i može se preraditi, odnosno reciklirati. Nije dozvoljeno odlagati ambalažni materijal s ostalim kućnim otpadom, nego ga je potrebno odložiti na zato namijenjenom mjestu.



Ovaj proizvod je u skladu s Direktivom 2014/30/EU o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na elektromagnetsku kompatibilnost i Direktivom 2014/35/EU o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na stavljanje na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za uporabu unutar određenih naponskih granica.

	Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu i nije namijenjen uporabi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu. Ako se aparat ipak tako upotrebljava, tada proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost, a jamstvo ne vrijedi. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju ne pridržavanja gore navedenih uputa. Proizvođač zadržava pravo promijeniti konstrukciju, mjere i težinu ako to smatra potrebnim radi poboljšanja kvalitete proizvoda, bez ugrožavanja osnovnih svojstava proizvoda.
--	--

VAŽNA UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU ELEKTRIČNIH GRIJALICA VODE



POZORNOST! Po primitku aparata, raspakirajte ga, ambalažni materijal (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) uklonite izvan domašaja djece kako se djeca ne bi ozljedila (progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom).

OPREZ! Ambalažni materijal (plastična folija, stiropor, drvo...) je opasan za djecu. Djeci nemojte dozvoliti igranje ambalažnim materijalom, kako ne bi progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom.

- Ove grijalice vode mogu upotrebljavati djeca u dobi od osam godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetnim ili duševnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja ako dobiju nadzor ili uputu o uporabi grijalice vode na siguran način te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati grijalicom vode.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Isto vrijedi i za maloljetne osobe.
- Kućni ljubimci moraju biti pod stalnim nadzorom te im se mora onemogućiti penjanje po aparatu, zavlacenje u isti, kao i griženje kablova.

- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) koje imaju smanjene fizičke, osjetne ili mentalne sposobnosti, kao i osobama koje nisu dovoljno iskusne i informirane, osim ako ih se nadgleda ili ako su dobile upute o uporabi aparata od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Grijalice vode može priključiti na električnu i vodovodnu instalaciju u skladu s postojećim zakonskim propisima samo ovlaštena i stručno osposobljena osoba. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar, požar, tjelesne ozljede, fatalne posljedice.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štetu nastalu uslijed nepravilnog postavljanja i priključivanja od strane nestručnih osoba.
- Pri priključenju treba voditi računa o tome da električna instalacija do mjesta na kojem se priključuje grijalica vode bude takva da izdrži potrebnu struju. **POZORNOST! GRIJALICA VODE OBVEZATNO MORA BITI UZEMLJENA!**
- Oštećeni priključni vod mora biti zamijenjen ispravnim, a smije ga zamijeniti jedino stručna osoba ili serviser. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar i tjelesne ozljede.
- Ove električne grijalice vode predviđene su za ugradnju samo u suhoj prostoriji, gdje temperatura ne pada ispod temperature smrzavanja.
- Postavljaju se u okomitom položaju.
- Predviđene su za trajno priključenje na električnu instalaciju.

- Pored poznatih zakonskih propisa, treba uvažavati priključne uvjete lokalnih vodovodnih i elektro-opkrbnih poduzeća.
- **POZOR!** Nemojte priključivati električnu energiju na vodogrijalicu ako nije potpuno napunjena vodom jer će doći do kvara grijača. Otvorite pipac za toplu vodu te ako voda ističe tada je vodogrijalica napunjena i može se dalje rabiti.
- Smanjenje mlaza tople vode i šum pri zagrijavanju vode ukazuju na povećani talog kamenca. U tom slučaju aparat treba dati na čišćenje stručnoj osobi da bi se spriječilo nedozvoljeno povišenje tlaka u aparatu.
- Postavljaju se u okomitom položaju.
- Električne grijalice vode se ne smiju priključivati na vanjski *timer* ili odvojeni daljinski upravljač.
- Kako bi se spriječilo preopterećenje vodova, ne priključujte ostale aparate velike snage (grijalice, perilice, i slično) na isti vod sa vodogrijalicom.
- **OPREZ:** Voda iz vodogrijalice može imati temperaturu koja može izazvati opekline ako se ne pomiješa s hladnom vodom. Prije korištenja vode poduzmite potrebne mjere opreza.
- **OPREZ ! OPASNOST OD OPEKLINA !** Voda zagrijana iznad 50 °C može uzrokovati opekline ili smrtni slučaj kao posljedicu ozbiljnih opekline. Imajte na umu da su djeca, starije osobe i osobe s invaliditetom izloženije opasnosti od opekline. Poduzmite sve potrebne mjere predostrožnosti.
- Nemojte piti vodu koja iscuri iz aparata. Takva voda može uzrokovati ozbiljne zdravstvene poteškoće.

- **Nemojte dodirivati ili rukovati aparatom s mokrim i vlažnim rukama.**
- **UPOZORENJE: sigurnosni granični termostatski prekidač prekida rad grijača kako bi zaštitio aparat u slučaju prekomjerne temperature unutar spremnika za vodu ili kvara termostata.**
- **Ako ne planirate upotrebljavati aparat na duže vremensko razdoblje, odspojite osigurač od izvora električne energije.**
- **Isključite aparat i odspojite osigurač od izvora električne energije prije ugradnje, čišćenja, održavanja i popravaka.**
- **Nikada nemojte upotrebljavati aparat u sljedećim okolnostima : ako je oštećen aparat ili naponski kabel, ako aparat ne radi ispravno, ako je aparat oštećen u tolikoj mjeri da su vidljivi dijelovi električkog/elektroničkog sustava, ako je aparat mokar, ispušten u vodu ili neku drugu tekućinu, izložen uvjetima poplave, ako su dijelovi elektroničkog sustava došli u dodir s vodom, ako aparat proizvodi neuobičajene zvukove ili su vidljivi tragovi dima ili osjetite čudan miris. U slučaju bilo koje od navedenih okolnosti, odmah isključite aparat, odspojite osigurač električne energije i kontaktirajte s ovlaštenim servisom.**
- **Oštećeni aparat ili oštećeni sastavni dijelovi aparata mogu uzrokovati ozbiljne ozljede i opasnost od požara.**

- **Nije dozvoljeno bilo kakvo modificiranje ili mijenjanje dijelova unutar aparata jer takvi zahvati mogu uzrokovati električni udar, požar, tjelesne ozljede, fatalne posljedice. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štetu nastalu uslijed takvih zahvata.**
- **Ako planirate demontirati aparat i ponovno ga montirati na drugoj lokaciji, prvo kontaktirajte ovlašteni servis.**
- **Nemojte ostavljati spremnik za vodu potpuno praznim na duže vremensko razdoblje jer se ubrzava korozivno djelovanje unutar aparata.**



Priključivanje grijalice vode na vodovodnu i električnu instalaciju treba obaviti ovlaštena i stručno osposobljena osoba, prema važećim propisima.

Proizvođač električnih grijalica vode ne odgovara za posljedice koje mogu nastati zbog nestručnog priključivanja i nepridržavanja propisa.

POZORNOST

- Protočne električne grijalice vode zadovoljavaju sigurnosne propise.
 - Vodovodni i električni priključak mora zadovoljavati važeće propise.
 - Aparat se direktno priključuje na električnu energiju preko odgovarajuće sklopke sa zaštitom. Obratiti pozornost na boju priključnih vodova: faza - smeđa (ili crvena), nula - plava, uzemljenje - žuto-zelena.
 - Obratiti pozornost na najveću dopuštenu struju, koju električna instalacija u stanu/kući mora podneti. Najbolje je priključiti na zasebni vod.
 - Udaljenost izlaza vode iz aparata i izljevog mjesta neka je što kraća kako bi se izbjegli gubici topline.
 - Aparat bi se mogao oštetiti ako je tvrdoća vode previsoka. Kako bi aparat imao duži radni vijek, tvrdoća vode bi trebala biti manja od 450mg/l (CaCO_3 - kamenac).
 - U slučaju grmljavine, preporučuje se isključenje aparata s električne mreže kako bi se spriječilo moguće oštećenje.
 - Aparat mora biti priključen na električni izvor impedance ne veće od 0,161 Ohm. Ako je otpor veći tada postoje ograničenja.
 - Obratiti pozornost na uzemljenje, čiji otpor (za domaćinstvo) mora biti manji od 4 Ohm. **APARAT OBVEZATNO MORA BITI UZEMLJEN.**
- Aparat se mora zaštititi od smrzavanja vode. Ukoliko je instaliran u prostorima gdje je moguće smrzavanje uslijed jake studeni, treba ga ranije demontirati i ispuhati vodu iz grijaćeg sklopa.
- PGV je zaštićena od prskajuće vode (IPX5).
- Pri ugradnji aparata u kupaonici treba uvažavati odgovarajuću normu i zaštitu aparata.
- Ova PGV vodogrijalica je konstruirana kao zatvorena, visokotlačna.
 - PGV je predviđena samo za zagrijavanje hladne tekuće vode. Ne smije se koristiti za naknadno zagrijavanje vode npr. priključenjem na neki spremnik tople vode.
 - Aparat se ne smije potapati u vodu i ugrađivati u prostor s eksplozivnom atmosferom.
 - Ne smiju se izvoditi nikakvi zahtjevi ili popravci dok je aparat priključen na električnu instalaciju.
 - Svaki popravak treba obaviti u ovlaštenom servisu.
 - Postavljanje i puštanje u rad mora obaviti stručna osoba, koja je tada ujedno odgovorna za pravilan priključak i pravilnu funkcionalnost aparata.

- Pri prvom puštanju u pogon, pri svakom ispražnjenju vodovodnog sistema ili dužem nekorištenju aparata mora se uraditi slijedeće:

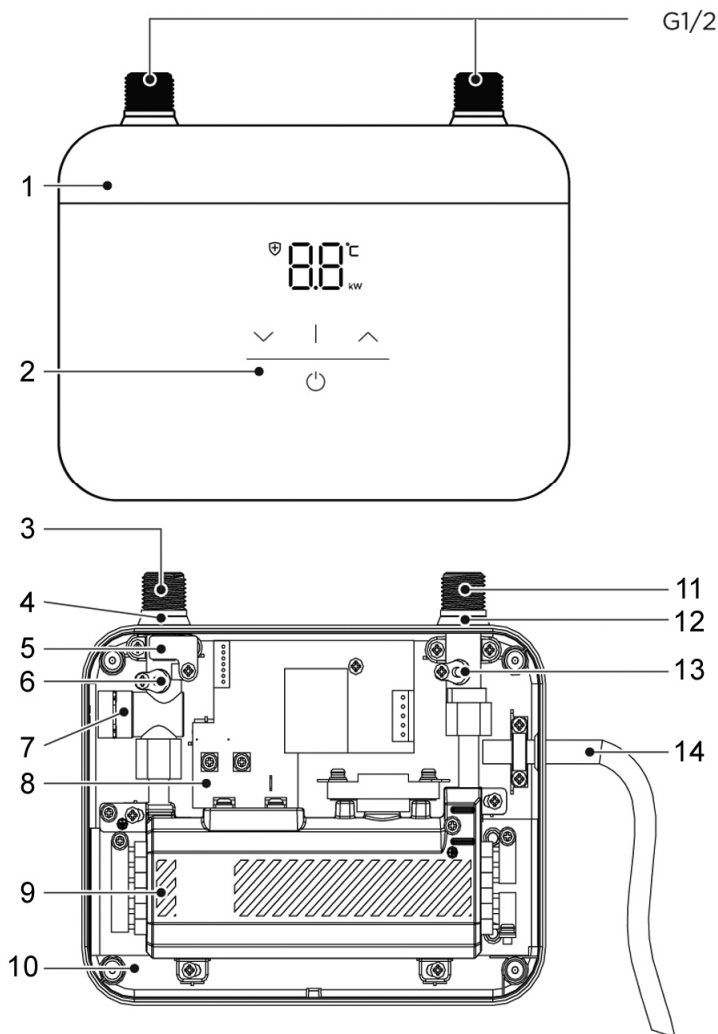
- isklopiti aparat s električne instalacije
- otvoriti ventil tople vode miješalice dok se ne uspostavi jednoliki neprekinuti mlaz (odzračivanje - istjerivanje zraka)
- nakon toga aparat ponovno priključiti na električnu instalaciju

Male protočne električne grijalice vode su po svom tehničkom rješenju (svojim uporabnim svojstvima) i dimenzijama namijenjene za opskrbu toplom vodom umivaonika, sudopera ili sl. Pogodne su za uporabu u kućanstvu, odnosno svuda gdje postoji trenutna potreba za toplom vodom.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Visokotlačna protočna grijalica vode	
MODEL	PEGV57MEA2
Nazivna snaga	5700W
Nazivni napon	220-240V
Nazivna struja	24,7A
Nazivna frekvencija	50/60Hz
Debljina električnog priključnog voda	2,5mm ²
Struja zračne zaštitne sklopke	veća od 25A
Zaštita od struje curenja (aktiviranje)	15mA
Max. tlak vodovodne instalacije	0,8Mpa
Početni protok vode	1,5litara/min
Krajnji protok vode	0,8litara/min
Razred zaštite	I
Stupanj zaštite od vlage	IPX4
Dimenzije aparata	220x185x70mm
Neto težina	1,7kg
Priključak na vodovodnu instalaciju	G1/2"
Protok vruće vode pri $\Delta t=15K$	5,5litara/min

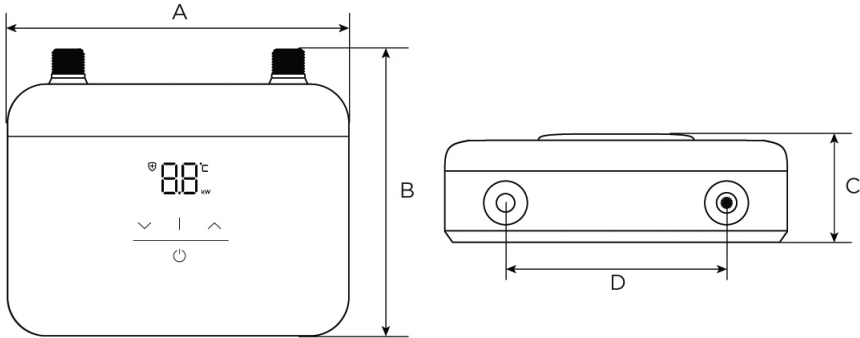
OPIS APARATA



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 - Prednji dio kućišta | 2 - Upravljački elementi (panel s displayom) |
| 3 - Ulaz hladne vode | 4 - Plava oznaka (rukavac) za ulaz vode |
| 5 - Senzor protoka vode | 6 - Temperaturni senzor ulazne vode |
| 7 - Regulatorni ventil protoka | |

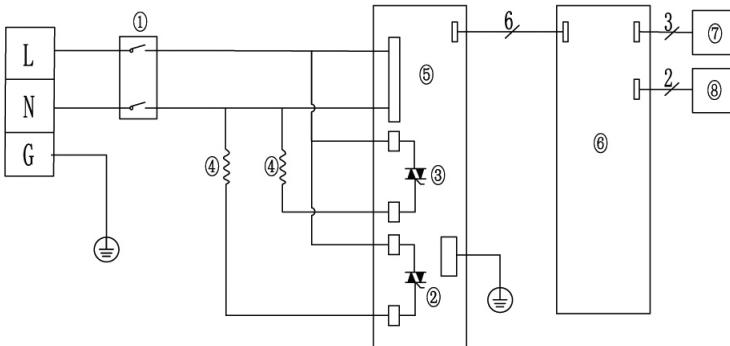
- 8 - Elektronički sklop
- 9 - Grijaći sklop
- 10 - Stražnji dio kućišta
- 11 - Izlaz tople vode
- 12 - Crvena oznaka (rukavac) za izlaz vode
- 13 - Temperaturni senzor izlazne vode
- 14 - Priključni električni vod

Dimenzije aparata



A = 220mm B = 185mm C = 70mm D = 142mm

Interna shema aparata



- | | | |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1 - Termostat | 2 - Sklop s elektroničkim elementima | |
| 3 - Tiristor | 4 - Grijač | 5 - Sklop napajanja strujom |
| 6 - Display | 7 - Senzor protoka | 8 - Temperaturni senzor |

Pribor



1

1 - Tiple



2

2 - Vijci



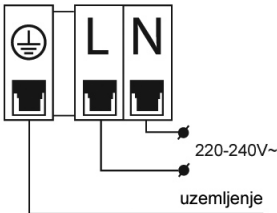
3

3 - Brtveni prsteni

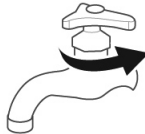
PRIJE PRVE UPORABE

Pri prvom puštanju u pogon mora se uraditi slijedeće:

- a) iskopiti aparat s električne instalacije
- b) otvoriti ventil tople vode miješalice dok se ne uspostavi jednoliki neprekinuti mlaz (odzračivanje - istjerivanje zraka)



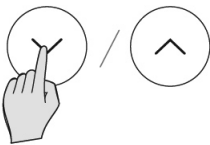
1



2



3



4



5



1. Aparat ponovno priključiti na električnu instalaciju
2. Otvoriti pipu
3. Pritisnuti tipku za uključenje
4. Podesiti temperaturu
5. Ako je potrebno, protok vode se može podesiti u sklučaju da se ne može doseći podešena temperatura. Za ovo je potrebno konzultirati ovlašteni servis (kako ne bi došlo do problema).

Upute za postavljanje



Montažu, priključivanje grijalice vode na vodovodnu i električnu instalaciju treba obaviti ovlaštena i stručno osposobljena osoba, prema važećim propisima. Proizvođač električnih grijalica vode ne odgovara za posljedice koje mogu nastati zbog nestručnog priključivanja i nepridržavanja propisa. Aparat mora biti uzemljen.

Prilikom postavljanja vodite računa da je električni priključak odspojen te da je vodogrijalica prazna. Rukujte pažljivo kako biste izbjegli oštećenje aparata kao i moguće ozljede.

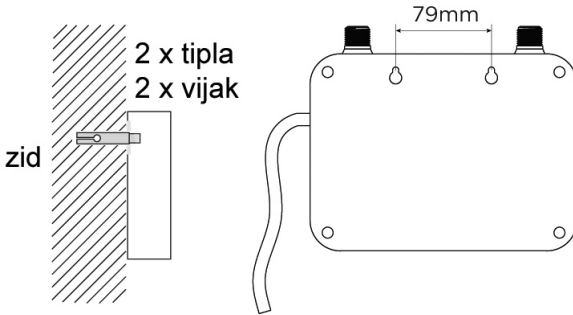
Električni priključak

Električni priključak izvesti pomoću bakrenog priključnog voda presjeka vodiča većeg od $2,5\text{mm}^2$ u samostalnom strujnom krugu napona 220/230 V i zračnim prekidačem za struju veću od 25A i zaštitom od struje curenja (zaštitna sklopka sa određenom strujom isključenja i određenom strujom curenja na električnim uređajima - KUPUJE SE POSEBNO AKO TREBA) . Vod za uzemljenje mora biti pravilno izveden.

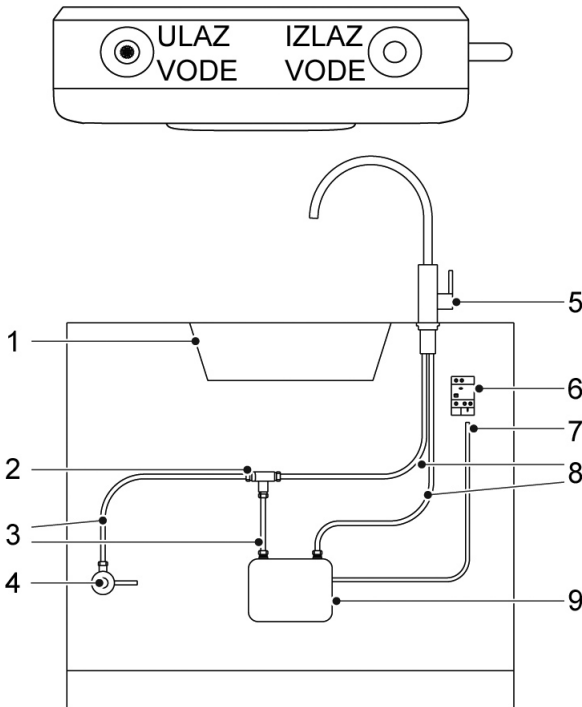
Montaža grijalice vode

1. Aparat je potrebno montirati ispod sudopera ili umivaonika tako da bude lako dostupan korisniku. Izbjegavati direktno izlaganje suncu, kao i prskanje vode.
2. Razmaci između aparata i zidova moraju biti veći od 20cm, radi lakšeg održavanja.
3. Prema poziciji provrta na stražnjem dijelu kućišta aparata, potrebno je povući linije na zidu kako bi se označile pozicije za bušenje. Nakon toga je potrebno izbušiti rupe.
4. Umetnuti tiple u pripremljene otvore u zidu.

5. Udaljenosti od izlaza tople vode na aparatu i pipe trebali bi biti što kraći kako bi se smanjili gubici topline.
6. Pozicija zračnog prekidača mora biti na višoj poziciji od ventila i ulazno/izlaznih cijevi na aparatu.



Priključak na vodovodnu instalaciju



1 - Sudoper ili umivaonik	2 - T-komad	3 - Cijevi
4 - Zaporni ventil za hladnu vodu		5 - Pipa (miješalica)
6 - Zaštitna sklopka	7 - Priključni vod	
8 - Cijevi	9 - Električna protočna grijalica vode	

Postaviti brtvu na ulazni priključak (plava oznaka) te spojiti na cijevi.
Postaviti brtvu na izlazni priključak (crvena oznaka) , te spojiti na cijevi i pipu kako je prikazano na slici.

Priključak na električnu instalaciju

Isključiti izvor napajanja električnom energijom.

Spojiti električnu instalaciju sa zaštitnom sklopkom ((zaštitna sklopka sa određenom strujom isključenja i određenom strujom curenja na električnim uređajima - KUPUJE SE POSEBNO AKO TREBA), te dobro pritegnuti vijke kako ne bi došlo do lošeg spoja a time i do iskrenja i požara. Obratiti pozornost na boju priključnih vodova: faza - smeđa (ili crvena), nula - plava, uzemljenje - žuto-zelena.

Priključak na vodovodnu instalaciju

Nakon što je grijalica vode priključena na vodovodnu instalaciju, potrebno ju je napuniti vodom.

Punjenje spremnika vodom obavlja se tako da se otvori ventil tople vode na miješalici.

Zatim se otvori zaporni ventil u vodovodnoj instalaciji.

Prilikom punjenja spremnika vodom na izlaznom otvoru miješalice najprije izlazi zrak, a zatim kad je spremnik napunjen, izlazi voda.

Nakon što istekne desetak litara vode, zatvori se ventil tople vode miješalice i pregledaju svi spojevi, da nije došlo do propuštanja vode.

Uporaba električne vodogrijalice

OPREZ: Voda iz vodogrijalice može imati temperaturu koja može izazvati opekline ako se ne pomiješa s hladnom vodom. Voda zagrijana iznad 50 °C može uzrokovati opekline ili smrtni slučaj zbog ozbiljnih opekline. Imajte na umu da su djeca, starije osobe i osobe s invaliditetom izloženi opasnosti od opekline. Prije korištenja vode poduzmite potrebne mjere opreza.

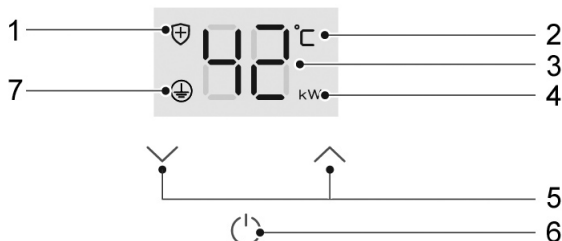
Otvaranjem ventila tople vode na miješalici te pritiskom na tipku za uključenje/isključenje, grijalica vode se automatski uključuje, a kroz izljevnu cijev istječe topla voda.

Zatvaranjem ventila na miješalici te pritiskom na tipku za isključenje, grijanje vode se automatski prekida.

Plak vode na ulazu ne smije biti manji od 0,03MPa, a protok 1,5 litara/min.

Temperatura vode ovisi o protoku vode koji reguliramo na mješalici.

Upravljački panel s displayom



- 1 - Simbol (ikona) sigurnosti i/ili greške u radu
- 2 - Simbol (ikona) temperature
- 3 - Brojčana vrijednost postavljene temperature
- 4 - Simbol (ikona) snage
- 5 - Tipke za postavljanje željene temperature
- 6 - Tipka za uključenje/isključenje
- 7 - Simbol (ikona) uzemljenja

Tipka za uključenje/isključenje



Nakon uspostave napajanja električnom energijom, pritisnuti tipku za uključenje/isključenje kako bi se aparat uključio ili isključio.

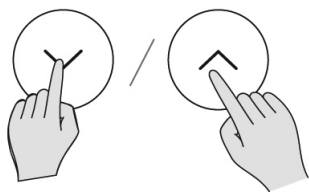
Podešavanje temperature

Nakon što je aparat uključen, pritisnuti tipke za podešavanje temperature, čime svakim pritiskom podižemo temperaturu za 1°C u rasponu od 30°C do 48°C. Ako se ne pritisne tipka u trajanju od 5 sekundi, znači da je podešena vrijednost potvrđena, a aparat prelazi u stanje rada.

Tvornički podešena temperatura je 38°C.

Podešavanje snage

Nakon što je aparat uključen, ISTOVREMENO pritisnuti tipke za podešavanje temperature kako bi se dodatno podesila ograničena najviša vrijednost snage.



Pritiskom i dugim držanjem jedne od tipki za podešavanje temperature, ulazi se u mod podešavanja snage. Ikona (simbol) "kW" zasvjetli i treperi. Nakon toga pritisnuti jednu od tipki kako bi se podesila snaga od 3,6kW ili 4,4kW ili 5,7kW. Pričekati 5 sekundi kako bi se odabir potvrdio, a ikona "kW" se ugasi, čime je podešavanje završeno.

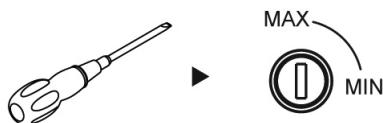
Podešavanje protoka vode

Podesiti ventil za regulaciju protoka koji se nalazi na lijevoj strani aparata, kako bi se regulirao protok ulazne vode, kao i za ograničenje protoka tople vode na izlazu. Na ovaj je način temperatura izlazne vode približno jednaka temperaturi prikazanoj na displayu.

Umetnuti vrh odvijača (sa ravnim vrhom) u otvor na regulacionom ventilu te ga okretati u obrnutom smjeru od kazaljke na satu. Što je veći kut rotacije, to je protok manji (max. kut okretanja je 90°).

Tvornički podešena postavka je u položaju "MAX".

Za ovo je potrebno konzultirati ovlašteni servis (kako ne bi došlo do problema).



Poruka greške



Kada je upaljen simbol (ikona) prikazana na slici, znači da aparat radi normalno. Ako simbol treperi jednom u sekundi, znači da je došlo do greške u radu, te da se aparat ne može koristiti pa je potreban popravak.

Ostale funkcije

1. Uključenje/isključenje funkcije grijanja. U modu pripravnosti, ikona sigurnosti svijetli, a grijanje vodese može uključiti ili isključiti. Ako grijanje ne započne unutar 5 minuta, na displayu će se prikazati samo ikone za sigurnost i uzemljenje.

Grijanje vode započinje ako je protok vode veći od 1,5 litara/min, a na displayu svijetli ikona °C (senzor protoka, detektira protok vode).

Završetak grijanja vode započinje ako je protok vode manji od 0,8 litara/min, a na displayu se ugasi ikona °C (senzor protoka, detektira protok vode).

2. Funkcija obavjesti o uzemljenju - ikona svijetli kada je aparat priključen na uzemljenje. Ako aparat nije priključen na uzemljenje tada ikona treperi jednom u sekundi. **POZORNOST ! APARAT MORA BITI PROPISNO UZEMLJEN !**

3. U slučaju najveće snage grijanja vode, ako je razlika između izlazne temperature vode i podešene vrijednost veća od 2°C, tada ikona °C treperi jednom u sekundi. To je upozorenje korisniku da smanji protok vode.

4. Funkcija konstantne temperature. Grijalica vode očitava ulaznu i izlaznu temperaturu, te automatski kalkulira snagu grijanja, što rezultira stabilnom temperaturom izlazne vode, kako je podešena.

5. Zaštitna funkcija u slučaju greške. Elektronika provjerava ispravnost ulaznog i izlaznog temperaturnog senzora, te javlja grešku na displayu.

Čišćenje i održavanje



Prije čišćenja, vodogrijalicu obavezno odspojite sa električne mreže ili isključite odgovarajući osigurač.

Vodogrijalica se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja.

Za čišćenje vodogrijalice koristiti meku krpu namočenu u toplu vodu i tekuće deterdžente bez alkohola. U protivnom, možete oštetiti površinu. **POZORNOST:** Uporaba deterdženta u prašku može izazvati ogrebotine na površini vodogrijalice.

Zabranjena je uporaba zapaljivih kemikalija kao što su benzin, razređivači i slično.

Povremeno provjeravati električni priključak i zaštitnu sklopku.

Ako se aparat ne koristi duže vrijeme, a temperatura prostorije je ispod 0°C tada obavezno ispraznite vodu iz spremnik a, jer inače može doći do oštećenja aparata.

Za održavanje željenih performansi električne vodogrijalice, preporučuje se svake dvije godine očistiti kamenac koji može nastati ovisno o tvrdoći vode i visini temperature. Isti uzrokuje pojavu šumova (kao vrenje). Ovaj postupak treba izvesti samo u ovlaštenom servisu.

MOGUĆI PROBLEMI I NJIHOVO RJEŠAVANJE

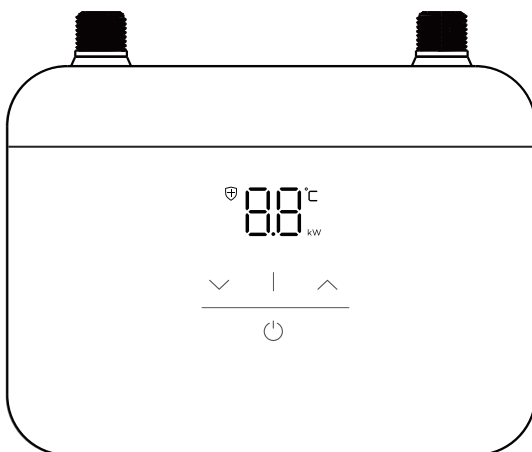
Ukoliko Vaša vodogrijalica ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako biste uštedijeli vrijeme i novac prije pozivanja servisera, provjerite da li je li kvar nastao zbog problema poput privremenog prekida u opskrbi vodom ili električnom energijom.

Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje problema
Display ne svijetli	Prekid električne energije.	Provjeriti da li je nestalo struje.
	Uključena zaštita od pregrijavanja	Obratiti se ovlaštenom servisu
	Greška u elektroničkom sklopu	Obratiti se ovlaštenom servisu
Poruka greške na displayu - "E1"	Greška na temperaturnom senzoru za izlaz vode	Obratiti se ovlaštenom servisu
Poruka greške na displayu - "E2"	Greška na temperaturnom senzoru za ulaz vode	Obratiti se ovlaštenom servisu
Poruka greške na displayu - "E3"	Temperatura vode je premašila 85 °C, te je došlo do pregaranja	Obratiti se ovlaštenom servisu

Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje problema
Niska temperatura ili niski izlazni protok	Niska postavka temperature	Postaviti temperaturu na višu vrijednost
	Aparat nije uključen	Pritisnuti tipku za uključenje/isključenje
Nema tople vode na izlazu za toplu vodu	Zatvoren dovod vode	Pričekati opskrbu vodom
	Tlak vode je prenizak	Pričekati da se uspostavi normalni tlak na vodovodu
	Pipac na mješalici je zatvoren	Otvoriti pipac na mješalici
Izlazna temperatura vode nije stalna - ponekad hladna, ponekad vruća	Tlak vode nije stabilan, pa protok vode varira	Pričekati da se uspostavi normalni protok vode
	Greška u elektroničkom sklopu	Obratiti se ovlaštenom servisu
Grijalica vode ne počinje zagrijavati vodu	Ulazni protok vode je manji od potrebnog (1,5 litara/min)	Povećati protok vode
	Blokiran senzor protoka	Obratiti se ovlaštenom servisu

KONČAR

Instant Electric Water Heater



Warning: All the contents of this Guide have been checked carefully. If there are any printing errors OR misunderstanding, please contact customer service team.

It will be compiled into the new version of the guide without any notice if there are any technical improvements. The diagram above is just for reference. Please treat the appearance of the actual product as final.

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	02
SPECIFICATIONS	04
PRODUCT OVERVIEW	05
QUICK START GUIDE	07
PRODUCT INSTALLATION	08
OPERATION INSTRUCTIONS	10
CLEANING AND MAINTENANCE	13
TROUBLESHOOTING	14

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance upon arrival to make sure everything is intact and ensure a safe operation. If you find any damage within 7days after purchase, please contact the retailer or dealer. Please note that modifications or alterations to the appliance are not allowed due to the safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols



Warning

This signal indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



Note

This signal indicates important information (e.g. damage to property), but no danger involved.



Caution

This signal indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

CAUTION

To prevent personal injury, injury to others and property damage, the instructions below must be followed. Incorrect operation due to failure to follow instructions will cause harm or damage.

Special Cautions

- This water heater is for household, and it can be installed wherever place that need hot water.
- Plug is not used for this water heater; this water heater must be connected directly with power switch that comes with leakage-protection. Please distinguish live line (red/brown), neutral line (blue) and earth line (green/yellow) during installation.
- Please check whether the amperes of the household wiring is enough before installation. Dedicated circuit must be used for such installation.
- Before installing this water heater, check and confirm that the earth electrode on the socket is reliably earthed without electricity pass through.
- The hot water from the water heater may cause scald, please test the temperature of the hot water before use.
- The distance between where the water heater installed and the water output should be as nearby as possible in order to avoid heat loss.

CAUTION

- The electric water heater may be damaged if the water hardness is too high. To ensure longer product lifespan, please install and use under the condition that local water hardness is less than 450mg/L (CaCO_3)
- In time of lightning/thunder, switch "Off" the Miniature Circuit Breaker(MCB)in advance to protect the water heater against possible damage.
- Cut-off power supply before any maintenance. Any maintenance or alteration towards this product by non-professional is highly prohibited.
- If the power cord is damaged, please stop use the appliance immediately and contact customer service center for product maintenance.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB), this appliance must not be able to have electricity supplied through an external switching device, such as timer or connected to a circuit that is regularly switched "On" and "Off" by the utility.
- For any improper installation and incorrect operation of this product, our company will not be liable for any responsibility.
- This water heater can be used for different purpose, eg.. Washing hands, dishes or foods, and so on. (Multi directional water supply is not available).
- We declare that this unit be connected only to a supply with the relevant system impedance no more than 0.161 ohm. Restrictions to connection may be imposed by the supply authority on the use of equipment in the actual relevant system impedance at the interface point on the user's premise exceeds 0.161 ohm.

Warning

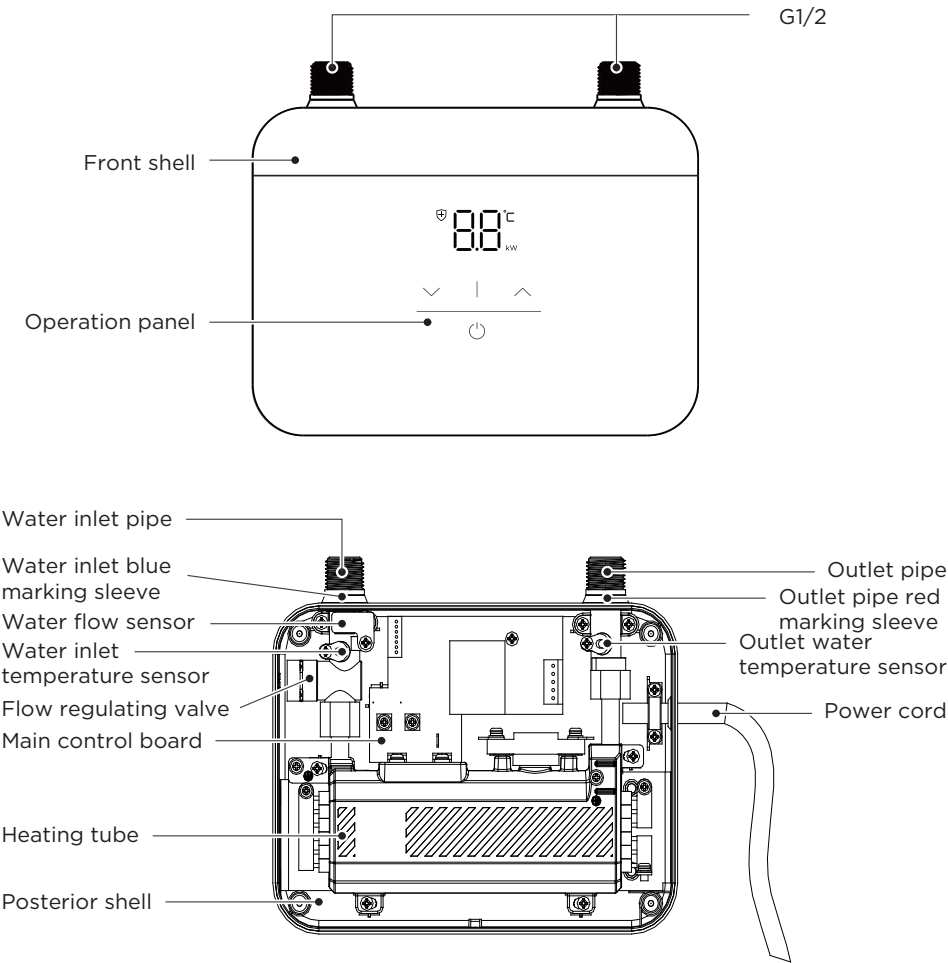
- The water heater should be earthed before use. Please ensure that the resistance of household earth wire is $< 4\Omega$. Installing device without earthed is highly prohibited.
 - The means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
 - The way of fixation described do not involve the use of adhesives as they are not considered as one of the reliable fixation methods.
 - The water inlet of this appliance shall not be connected to inlet water obtained from any other water heating system.
 - This device is not intended for the use of drinking water supply.
 - This appliance can be used by children aged 3 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Cut off power supply before maintenance, to avoid danger like electric shock. shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
 - The water inlet pressure shall not exceed the value marked on the rating label. If it does, a pressure reducing valve must be installed.
-

SPECIFICATIONS

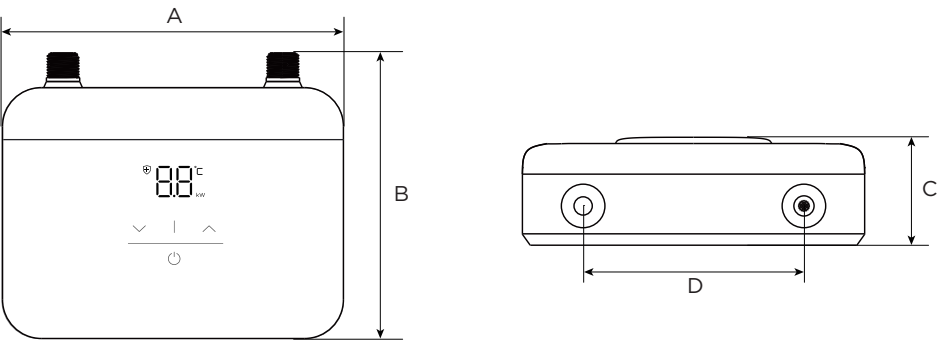
Product Model	
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50/60Hz
Rated Power	5700W
Rated Current	24.7A
Wire Specification	2.5mm ²
Air Switch Specification	≥25A
Leakage protection action current	15mA
Maximum Water Pressure	0.8MPa
Starting Water Flow	1.5Liters/minute
Ending Water Flow	0.8Liters/minute
Protection Class	I
Water Proof Class	IPX4
Products Size	220 × 185 × 70 mm
Net Weight	1.7kg
Water pipe size	G1/2
Hot water flow rate at Δ t=15K	5.5 Liters/minute

PRODUCT OVERVIEW

Product introduction



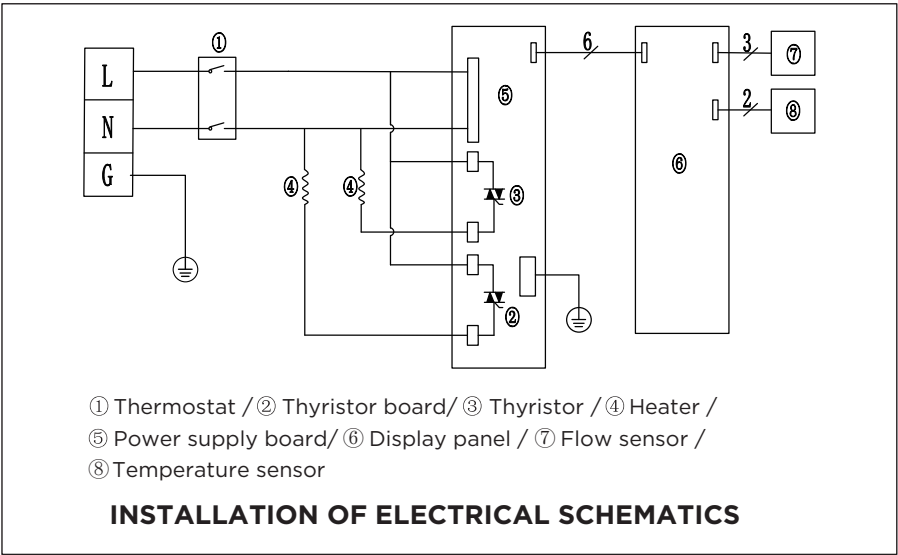
Product structure



A	220
B	185
C	70
D	142

(Note:All dimensions are in mm)

Internal Wire Diagram



Accessories

Plastic expansion tube



Mounting screws



Seal ring



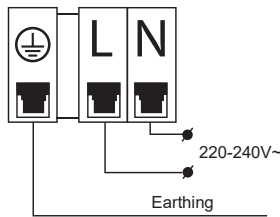
QUICK START GUIDE

Before First Use

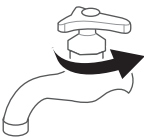
Note

- 1. The water heater is correctly installed as required
- 2. For the first time, water shall be supplied before power supply

1. Connecting the power cord



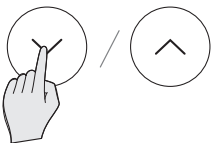
2. Turn on the tap



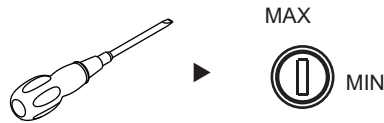
3. Start up



4. Temperature adjustment



5. If necessary, the water flow can be adjusted, for example, when the temperature cannot reach the preset setting



PRODUCT INSTALLATION

Installation Instruction

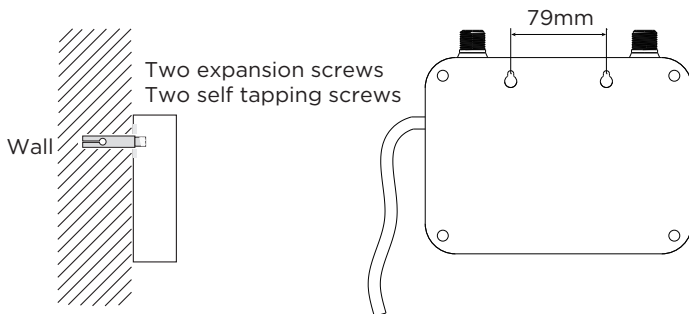
1. Check the capacity of power circuit;
2. Water heater installation;
3. Plumbing connection;
4. Power cord installation;
5. Water Supply.

Check the capacity of power circuit

1. To install , the copper wire core of the wire must be greater than 2.5mm². The air switch with leakage protection should be greater than 25A.
2. The meter specification is greater than 40A.
3. The ground wire must be reliably grounded.

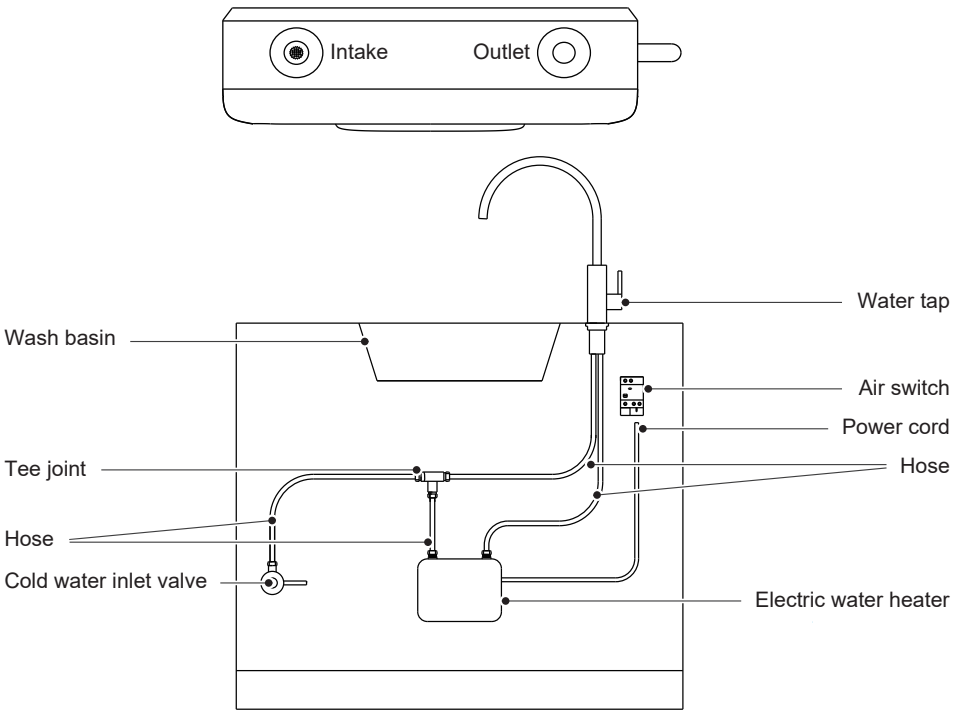
Water Heater Installation

1. The water heater should be installed in an unobstructed position under the basin to facilitate user operation .
2. The distance between the water heater and the surrounding walls should be more than 20cm, which is convenient for future maintenance.
3. According to the installation hole position of the rear shell of the machine, draw lines on the wall to mark the position, then drill holes on the solid wall with an electric drill.
4. Put a plastic expansion pipe into the hole and fix the water heater to the wall with screws.
5. The distance between the hot water outlet of the water heater and the hot water use point should be as short as possible to reduce heat loss and for water saving.
6. The installation position of air switch must be higher than the valve and the product inlet / outlet pipe.



Plumbing Connection

1. Put a gasket on the water inlet joint of the water heater.
2. Put a gasket on the water outlet connector of the water heater and connect the hose assembly of the faucet as shown in the figure.



Note

Blue marker stands for water inlet, red marker stands for water outlet. Do not overexert to avoid damaging the water heater.

Power Cord Installation

1. Cut off the power supply.
2. Connect the power line to the air switch with leakage protection, and pay attention to the screw that it must be tighten but not loosened. otherwise it will cause fire (red or brown is the live line L, blue is the zero line N, and yellow or green is the ground line E.)

Water Supply

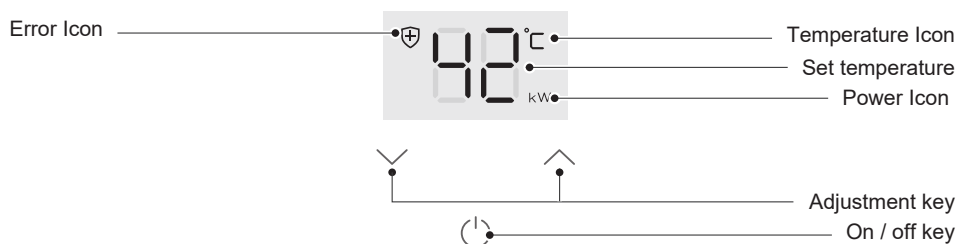
After all the plumbing connection is completed, open water inlet valve of the product and supply water to the unit to drain away air inside until there is stable water flow comes out from watertap. Check whether there is leakage at joints. If so, check whether the connecting parts are fastened, then re-supply water.

OPERATION INSTRUCTIONS

Methods of using

1. To make the water heater work automatically, the water pressure at inlet should be no less than 0.03MPa and water flux should be no less than 1.5L/min.
2. The water heater begins to work after the outlet valve and the power switch being switched on, Whereas, the water heater stop working after the valve and the power switch being switched off. We can change the water temperature at outlet by adjusting the valve.

Operation interface



Operation instructions

1. On / off:

After the power is turned on, press the on / off key to start and shut down the machine.

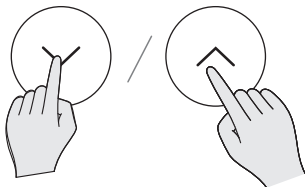


2. Set temperature

When the machine is turned on, press the adjustment key to adjust the temperature, With each click, set the temperature to increase or decrease by 1 °C, and set the temperature adjustment range: 30-48 °C; If there is no operation for 5 seconds, the setting result is automatically confirmed, and the system enters the working state.

3. Power selection

In the power on state, press the plus / minus temperature adjustment key at the same time to enter the limited maximum power selection mode.

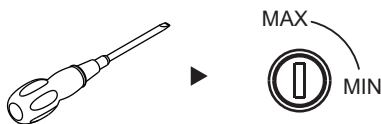


4. Power function setting description

Long press the plus or minus temperature adjustment key to enter the power selection state. The kW icon is lit up, showing that power and flashing. In this state, press the up and down temperature adjustment keys to switch the power. The maximum power is adjusted between 3.6kW, 4.4kW and 5.7kW. 5s passed without operation, the power selection is confirmed, the kW icon is off, the setting is successful, and the power selection mode is exited.

5. Flow setting

Adjust the flow regulating valve on the left side of the machine to regulate the inlet water flow, so as to limit the flow and make the outlet water temperature can meet the set temperature requirements. Operation method: Insert a slotted screwdriver into the hole of the regulating valve on the left side of the machine and rotate in an anti-clockwise direction. The larger the rotation angle is, the smaller the flow is. (the maximum rotation angle is 90 °)



Note

The factory default adjustment is at the maximum position

6. Error indication

When the error icon is on, it means that the machine has no fault and can be used normally. When the icon flashes once a second, it means that the machine has an error, and the machine will not be able to use, so it is necessary to be repaired.



Other functions

1. Switch on and off the heating function: In standby mode, the "safety sign" is on, which can turn on and off the heating and adjust the water temperature. If the heating is not started within 5 minutes, the display screen will only display the "safety sign" and the "grounding sign".
 - (1) Start the heating function: using the flow sensor to detect only. When the detected flow is greater than 1.5L/min, the water heater starts to work and enters the heating state. At this time, the "°C" icon is on.
 - (2) Turn off the heating function: using the flow sensor to detect only. When the detected water flow is less than 0.8L/min, the water heater will stop heating and the icon of "°C" will be gone. The water heater will be in standby state. If the sign' and 'grounding sign' are left.
2. Grounding prompt function: In standby mode, prompt whether the water heater is connected to the ground
 - (1) Normal connection: when the water heater is connected with the ground wire, the "grounding identification" icon is on
 - (2) Not normally connected: when the ground wire of the water heater and the home ground wire are not normally connected, the "grounding identification" icon flashes every second
3. Temperature adjustment function: The default initial setting temperature of the water heater is 38 °C, which can be adjusted by pressing the key to set the target temperature of the outlet water. The allowable temperature adjustment range is 30 °C - 48 °C.



Note

Under the full power heating, when the difference between the outlet water temperature and the set temperature is more than 2 °C, the "°C" icon and the set temperature flash once a second to remind the user to reduce the flow.

4. Constant temperature function: The water heater tracks the inlet temperature and inlet flow, and automatically calculates the output power to ensure that the outlet temperature is stable within the range near the set temperature
5. Error protection function: In the standby state, check the quality of hardware such as inlet and outlet temperature sensors
 - (1) Function of detecting the outlet water temperature sensor: when the outlet water temperature sensor is detected to be open circuited or short circuited, the "set temperature" icon on the display screen will flash (once a second) to display E1, which cannot be heated and maintenance is needed.
 - (2) Function of detecting the water inlet temperature sensor: when the water inlet temperature sensor is detected to be short circuited or open circuited, the "set temperature" icon on the display screen will flash (once a second) to display E2, which cannot be heated and maintenance is needed.
 - (3) Overtemperature protection function: when the outlet water temperature exceeds 85 °C, disconnect the relay and stop working. The display screen displays E3 (flashing once a second). After the error is fixed, it can be recovered after power off.

CLEANING AND MAINTENANCE

- This electric water heater should be installed at a place without sunshine or rain spray. If the device hasn't been used for a long time, please double-check the water heater before using again. Make sure no filth in water inlet hose, water outlet hose and sprayer. Electrify only after the water flow become stable.
- Do not spray water to switch or heater body directly, to avoid humidity.
- Check the power cord connection terminals frequently to make sure that they are in good condition and reliably connected, no overheating, and grounding is good.
- It is suggested to clean the water heater and sprayer frequently. After closing the the outer shell can be washed as well. However, you must dry up the housing after cleaning. If the water flow is not smooth, please loosen the screws to clean up the sprayer and the filter in the water heater.

DECLARATION:

This water heater can only be maintained by authorized technicians. Incorrect installation and using method may cause serious injury or loss of property.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOMS	REASONS	SUGGESTIONS
Plug in the power supply but there is no display on the screen	• Power failure	Check whether there is power failure
	• Action of high temperature protection	Inform professionals to repair
	• Power board failure	Inform professionals to repair
Display E1	• Water outlet temperature sensor short circuit or open circuit fault	Replace the outlet water temperature sensor
Display E2	• Water inlet temperature sensor short circuit or open circuit fault	Replace the water inlet temperature sensor
Display E3	• If the outlet water temperature exceeds 85 °C, it is defined as dry burning error	Inform professionals to repair
Low temperature or low water output	• The current set temperature is low	Set the temperature higher
	• Not powered on	Press the start button to start the machine
No hot water from hot water outlet	• Water cut off	Waiting for normal water supply
	• Water pressure too low	Use when the water pressure rises
	• Inlet valve not opened	Open the water inlet valve
The outlet water temperature is unstable, sometimes cold and sometimes hot	• The water pressure is unstable, and the water flow is varying	Use after the water flow is stable
	• Main control board fault	Notify professional maintenance personnel to repair
Water heater does not start heating	• Inlet water flow is less than starting flow (1.5L/min)	Increase inflow flow
	• Blocked flow sensor	Backwash from the water outlet for several minutes before use; Inform the professional maintenance personnel to clean the impurities in the flow sensor



KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.
Slavonska avenija 16 , 10000 Zagreb , Hrvatska
tel : ++ 385 1/2484 555
fax : ++ 385 1/2404 102
www.koncar-ka.hr